

*Traducteur Français*, continué ;

sidération, 299. Les Rapport et Pétition à être considérés ; Motion que Léon Gosselin, Ecuyer, Avocat de Montréal, soit nommé Traducteur Français ; Motion, en amendement, que Henri Voyer, Ecuyer, Avocat de Québec, soit nommé ; adoptée sur une division ; Motion principale, telle qu'amendée, adoptée unanimement, 390.

*Transport des Prisonniers*. Voir *Prisonniers*.

*Transport de Terres*. Bill pour rendre valides les transports de Terres et autres propriétés immeubles tenues en franc et commun Soccage, auquel la sanction Royale a été donnée et signifiée après la période limitée par la Loi, reçu du Conseil, et lu la première fois, 685. Lu une seconde fois, 692. Référé à un Comité général, 693.

*Trinité, Maison de la*, Québec. Voir *Droit de Tonnage*.

*Trudeau, François Michel*. Voir *Brousseau, Jean Bte.*

*Turpin, James*. Sa Pétition, priant la Chambre de souscrire pour un certain nombre de Copies de deux Cartes qu'il est sur le point de publier, 66. Référée au Comité Permanent pour l'Education et les Ecoles, 67.

**U**NIVERSALISTES. Pétition pour un Acte autorisant les Universalistes à tenir des Registres dûment authentiqués, 25. Référé, *ibid.* Rapport, 155. Voir *Chrétiens Protestans*.

*Ursulines à Québec*. Voir *Education et Ecoles*.

**V**AISSEAUX. Voir *Passagers*.

*Vallières de St. Réal, M. le Juge*. Sa Pétition, pour une Enquête au sujet de certains allégués qu'elle contient, ayant rapport à son emprisonnement par ordre d'une Cour de Session Trimestrielle Générale, aux Trois-Rivières, en Juillet 1835, et à de grandes irrégularités qui règnent dans la dite Cour, 101. Référée aux Comité Permanent des Griefs, 104. Copies de Documens relatifs à une plainte contre la conduite de quelques-uns des Magistrats des Trois-Rivières, por-

*Vallières de St. Réal, M. le Juge*, continué :

tée par M. le Juge Vallières de St. Réal, mises devant la Chambre, 362. Voir Appendice (U. U.) Référées au Comité Permanent des Griefs, 362.

*Viger*. Honble. *Denis Benjamin*. La Chambre lui vote ses Remercîmens, 91. Voir *Chambre d'Assemblée*.

*Vigneault, François Xavier*. Sa Pétition, relative à un Lot de terre dans Wendover sur lequel il s'est établi, 330. Référée au Comité Permanent sur les Terres et Droits Seigneuriaux, 333.

*Voyer, Henri*. Voir *Traducteur Français*.

**W**EBSTER THOMAS. Voir *Biens des Jésuites*.

*Weilbrenner, P. A.* Voir *Montréal, Quartier Est de*, sous le chef *Elections*.

*Welland, Canal de*. Pétition de la Compagnie du Canal de Welland, pour une aide ultérieure, pour achever le dit Canal, 30. Référée, *ibid.*

*Whitcher, Charles*, Ecuyer. Pétition de divers Habitans du District de St. François, se plaignant de sa conduite comme Shérif du dit District, 384. Référée, *ibid.* Rapport, 528. Voir Appendice (D. D. D.) Référée à un Comité général ; à être imprimée, 528. Considérés, 606, 629. Résolutions et une Adresse rapportées, et adoptées, 630. Voir *Adresses* (64.)

*William Henry*, Bourg de. Voir *Police des Bourgs et Villages*.

*Williams, Oliver*. Voir *Chambre d'Assemblée*.

**X.**

**Y.**

**Z.**